

Preguntas frecuentes durante COVID-19 (coronavirus)
Actualizada el 16 de abril del 2020

P). ¿Las escuelas cerraron debido al coronavirus (COVID-19)?

R). Si, el 13 de marzo, luego de la declaración nacional de estado de emergencia de nuestro presidente, Fresno Unified tomo la difícil decisión de cerrar todas nuestras escuelas a nuestros alumnos a partir del lunes 16 de marzo y hasta el 13 de abril, que es cuando el distrito regresaría de vacaciones de primavera. Este cierre incluye todas las actividades de aprendizaje temprano y de adultos. Estamos optimistas de que las clases continuaran luego de las vacaciones de primavera, mientras seguiremos evaluando lo que es mejor para nuestros niños y la comunidad.

Durante el cierre de nuestras escuelas, también queremos recordarles a nuestros estudiantes y sus familias que sigan implementando medidas sanitarias como es el lavarse las manos con frecuencia y practicar el distanciamiento social. Este cierre escolar se ha efectuado para ayudar a mitigar el esparcimiento del virus, y si nuestros alumnos y sus familias se congregan en grupos, esto puede contrarrestar las medidas de distanciamiento social.

Fresno Unified continúa pidiendo a la comunidad que tome precauciones de sentido común para evitar el esparcimiento de gérmenes infecciosos:

- Si está enfermo, quédese en casa
- Evite el contacto con personas enfermas
- Cúbrase la nariz y la boca cuando tosa o estornude, o use un pañuelo o parte de su brazo para cubrirse
- Lávese las manos frecuentemente con agua y con jabón. Si no tiene acceso a agua y jabón, una alternativa es utilizar gel antiséptico con contenido de alcohol de 60% o mas
- Evite tocarse los ojos, nariz y boca
- Personas de 65 años o más o que padezcan enfermedades crónicas deben permanecer en casa

SERVICIOS DE ALIMENTACIÓN -----

P). ¿los alumnos tendrán acceso a alimentos mientras las escuelas estén cerradas?

R). Si, Fresno Unified está proporcionando alimentos en varias escuelas, entre semana de 9 a 11 de la mañana en formato para llevar. Estudiantes pueden obtener alimentos en cualquier escuela, no necesitan ir a la escuela en donde están inscritos. Durante las vacaciones de primavera (del 6-13 de abril) nuestras escuelas no servirán alimentos mientras que personal del distrito se toma un merecido descanso para observar el día festivo.

Desde el 20 de abril, las escuelas que ofrecen alimentos son:

Addams	Kings Canyon
Ahwahnee	Lincoln
Birney	Scandinavian
Bullard	Sequoia
Columbia	Tehipite
Computech	Terronez
Cooper Academy	Tioga
Figarden	Wawona K-8
Fort Miller	Yosemite
Hamilton K-8	

TECNOLOGÍA -----

P). Mi estudiante no recuerda su información de acceso a ATLAS. ¿Como puede actualizar o reiniciar su contraseña?

R). Para alumnos en grados 5-12, en la página de ingreso de ATLAS, a la izquierda de su nombre de usuario y contraseña esta un enlace que lee *Olvide mi contraseña*. Para alumnos en grados de kínder-4, por favor llamen al centro de llamadas COVID-19 al 457-3395.

P). Mi estudiante está teniendo problemas con su tableta proporcionada por Fresno Unified. ¿A quien debo contactar para ayuda?

R). Puede llamar a nuestro escritorio de ayuda del programa de tabletas al 457-3939

P). Soy un empleado de Fresno Unified trabajando de manera remota y estoy teniendo problemas de conectividad con aplicaciones del distrito o estoy teniendo dificultades técnicas con mi aparato del distrito, ¿A quien debo contactar para recibir ayuda?

R). Como lo hace cuando las escuelas están en sesión, póngase en contacto con la línea de soporte técnico de empleados llamando al 457-2600

P). Mi estudiante no tiene acceso a internet en casa. ¿Cómo puedo asegurar un aparato para ayudarle con los esfuerzos de aprendizaje en línea?

R). A través del programa Aparato de Aprendizaje y Compañía (LCD por sus siglas en inglés) estudiantes pueden obtener una tableta y/o un aparato de wifi móvil gratis. El distrito esta en el proceso de implementar un plan de distribución durante el cierre escolar. Muy pronto las escuelas enviaran mensajes a sus alumnos en necesidad e identificara planes de distribución para todo el distrito

ENSEÑANZA Y PLAN DE ESTUDIOS -----

P). ¿Qué opciones de instrucción están disponibles mientras las escuelas están cerradas?

R). Sabemos la seriedad de la pérdida de tiempo de instrucción en el aprendizaje de nuestros alumnos. Estamos trabajando en opciones de recursos educativos que puedan servir a nuestros estudiantes durante este tiempo sin precedentes. Estudiantes de grados kinder a doceavo grado pueden encontrar recursos para “Ejercitar su cerebro” en fresnounified.org o a través de su portal ATLAS. Una cantidad limitada de paquetes en papel estarán disponibles en nuestras escuelas de distribución de alimentos una vez a la semana para aquellos alumnos que no tiene acceso a los recursos en línea.

P). Soy un estudiante, ¿Cómo voy a obtener mis calificaciones del tercer cuatrimestre?

R). Boletas de calificaciones serán enviadas por correo a casa, mientras, puedes revisar tus calificaciones a través del portal ATLAS para estudiantes. Basándonos en recientes directrices:

- La calificación del tercer cuatrimestre será la calificación final del segundo semestre a menos que el alumno elija mejorar sus calificaciones,
- Se otorgarán varias oportunidades a los estudiantes para mejorar sus calificaciones, desde ahora y hasta el fin del ciclo escolar en junio,
- Ninguna calificación futura será menor a la calificación otorgada para el tercer cuatrimestre,

- Se otorgarán calificación en letras A, B, C y F mientras que las calificaciones en letras D serán reemplazadas con la palabra aprobado o “pass” en inglés, en la calificación final del cuatrimestre final o el segundo semestre

P) ¿Pueden todos los estudiantes mejorar sus calificaciones o solo aquellos que están fallando en alguna materia? Por ejemplo; si tengo una calificación C, ¿puedo tratar y mejorara para obtener una B o A?

R) Todos los estudiantes que tienen una calificación menor de A en cualquier materia tienen la oportunidad de mejorar su calificación. Será a discreción de los maestros el determinar como es que un estudiante puede mejorar su calificación. Las tareas o asignaciones deben permitir a los alumnos demostrar su progreso hacia el dominio de los estándares de nivel de grado y / o área de contenido que fueron enseñados durante el tercer cuatrimestre. Los maestros determinaran el numero de asignaciones y como evaluar el trabajo del estudiante, como si fuera el ciclo escolar regular.

P) ¿Los maestros asignaran material nuevo y calificaran a los estudiantes en base a contenido nuevo del cuarto cuatrimestre?

R) Los maestros pueden asignar nuevo contenido. Los maestros motivaran a los estudiantes a que sigan progresando para que así estén preparados para el siguiente nivel académico. Los maestros darán comentarios a sus estudiantes para ayudarlos a mejorar, sin embargo, ninguna asignación basada en nuevo material se vera reflejada en el expediente académico final del cuarto cuatrimestre o segundo semestre.

P) Si estoy satisfecho con mi calificación del tercer cuatrimestre, ¿he terminado el año? ¿Qué más tengo que hacer?

R) Tanto maestros como líderes del distrito aun recomiendan que todos los alumnos sigan aprendiendo. Existen asignaciones para cada año escolar disponibles en

www.fresnounified.org/learningguides o haciendo clic en el logo “Ejercitando tu Cerebro”



en la página de internet de [Fresno Unified](http://www.fresnounified.org).

Estas asignaciones ayudaran a los alumnos a seguir aprendiendo el contenido de su año escolar. Además, los maestros pueden enseñar nuevo contenido y crear tareas y dar comentarios para ayudar a los estudiantes a aprender y mejorar.

P) ¿Cómo se mantendrán conectados los estudiantes con sus maestros para estar informados sobre las asignaciones que pueden completar para poder mejorar sus calificaciones y para seguir aprendiendo?

R) Los maestros se pondrán con contacto con los estudiantes para proporcionar con instrucciones y oportunidades para mejorar las calificaciones que ya fueron publicadas en el tercer cuatrimestre. Durante la semana del 14-17 de abril, maestros tendrán la oportunidad de asegurarse que todas las calificaciones del tercer cuatrimestre están finalizadas correctamente en ATLAS y que todos los

estudiantes reciben una calificación. Ninguna calificación final del tercer cuatrimestre estará por debajo de aquellas que fueron emitidas anteriormente. La boleta de calificaciones final del tercer cuatrimestre será enviada por correo o puede revisar sus calificaciones en el portal ATLAS. Luego de eso, los maestros comenzarán a introducir cualquier mejora de calificaciones en el sistema ATLAS basándose en las tareas que ofrecen para cada materia y que el alumno ha demostrado aprendizaje y progreso en el dominio del contenido de lo que fue enseñado durante el tercer cuatrimestre.

Escuelas y maestros se comunicarán vía telefónica con los números y correos electrónicos que están guardados en ATLAS. Por favor revisa con regularidad tu correo de Fresno Unified (con terminación en @fresnoU.org) y su portal de ATLAS:

Correo del estudiante:

Ve a Microsoft Outlook (www.office.com) o descarga la app Microsoft Office. Ingresa utilizando tu correo estudiantil de fresnoU.org, que también es tu nombre de usuario en ATLAS [_ _ _ @fresnoU.org] y la contraseña de ATLAS.

Los padres pueden ingresar a ATLAS visitando <https://parents.fresnou.org>

- Estudiantes pueden ingresar a ATLAS visitando <https://students.fresnou.org>
- Estudiantes del quinto grado en adelante pueden reiniciar por cuenta propia su contraseña de ATLAS en la página de ingreso.
- Si no sabe su nombre de usuario o contraseña de ATLAS, por favor llame al (559) 457-3939 para recibir asistencia.

P) ¿Qué pasa si no he sabido de mi maestro/a?

R) Primero, revisa tu correo de Fresno Unified para asegurarte que has recibido algún mensaje que haya sido enviado. Si tu maestro/a aun no te ha contactado, por favor envíale un correo a tu maestro desde tu correo del distrito. Si no obtienes una respuesta, contacta a tu consejero escolar y/o al director de la escuela. Enlaces con las direcciones de correo electrónico de maestros y consejeros escolares pueden ser encontrados en la página de resumen del portal ATLAS o en la página de internet de tu escuela. Si tenías un sustituto de largo plazo en alguna de tus clases, él o ella debe también estar disponible a través de correo electrónico. Si no le es posible ponerse en contacto con el maestro/a o consejero de su hijo, por favor envíele un correo a su director quien puede ayudarle conectarse con ellos.

P) ¿Por qué se están dando calificaciones de aprobado o “pass” en Inglés en vez de una D?

R) Al otorgar calificaciones en letras A, B y C a los estudiantes que las obtuvieron, nos aseguramos que alumnos que actualmente cursan el grado 10 y 11 tendrán la oportunidad de contribuir a su GPA o promedio de calificación para propósitos de admisión a universidades CSU y UC, como hubiera sucedido antes del cierre escolar.

Tanto el Sistema de Universidades del Estado de California (CSU) así como El Sistema de Universidades de California (UC) han emitido declaraciones sobre como las calificaciones finales

emitidas durante el cierre escolar tendrán un efecto en sus requerimientos de admisión y ambos sistemas han declarado que las calificaciones de A, B, C o aprobado serán aceptadas para cumplir con requisitos “a-g” completados durante los cuatrimestres de primavera o verano del 2020.

Al utilizar una calificación de aprobado en lugar de una D, estamos asegurando que los alumnos de Fresno Unified no están en desventaja en el proceso de admisión, en comparación con estudiantes de otras escuelas que seleccionaron un modelo de aprobado/ no aprobado.

Al emitir una calificación de aprobado en vez de una D, nos aseguramos de que nuestros alumnos de preparatoria a punto de graduarse que tienen esas calificaciones no pierdan su admisión a universidades CSU o UC (como sería el caso de un estudiante del mismo nivel de una escuela que selecciono el modelo de calificación de aprobado o no aprobado).

P) ¿Qué pasara con los alumnos de preparatoria inscritos en clases en línea para recuperar créditos (Edgenuity and APEX)?

R) Estudiantes en cursos de recuperación de créditos en línea necesitan continuar progresando durante el cierre escolar. La mayoría de los estudiantes que han completado 5 créditos en un curso en el tercer cuatrimestre no han completado la materia.

- Estudiantes tienen que ingresar a Edgenuity.com. Para APEX, tienen que ingresar en APEXVS.com.
- Estudiantes pueden completar asignaciones y tomar exámenes mientras están en casa.
- Maestros podrán ver el trabajo del estudiante y desbloquear pruebas y exámenes acumulativos
- Estudiantes podrán completar asignaciones y tomar exámenes mientras están en casa.

P). Las reuniones IEP, ¿se estas llevando a cabo durante el cierre escolar debido a COVID-19?

R). Las reuniones IEP ahora se están llevando a cabo durante el cierre escolar. Administradores de casos están contactando a las familias para discutir puntos específicos de cada IEP lo que incluye sostener las reuniones IEP si es posible. Es nuestra intención continuar cumpliendo con las fechas límites para reuniones IEP cuando sea posible, teniendo en cuenta la salud y seguridad de todos los involucrados.

P). ¿Qué clase de servicios recibirán los estudiantes con discapacidades durante el cierre escolar?

R) El distrito está comprometido a cumplir con las necesidades de los estudiantes con discapacidad como esta específico en sus IEP o sus planes 504 en medida de lo posible durante las actuales circunstancias, incluyendo:

- Para estudiantes con IEP, la provisión de educación especial y servicios relacionados usando métodos de entrega alternativos que priorizan la salud y seguridad de los estudiantes y el personal.
- Para estudiantes con planes 504, brindar adaptaciones, apoyos y / o servicios aplicables al aprendizaje en línea.

P). ¿Cómo puedo recibir más información respecto a las necesidades individuales de IEP de mi estudiante?

R). El centro de llamadas COVID-19 del distrito pueden dirigir llamadas a personal apropiado para responder preguntas relacionadas a educación especial. El numero es (559) 457-3395, personal de educación especial están disponibles para conectarse con estudiantes y familias y así dar respuestas a las necesidades especiales del estudiante. Además, administradores de casos están contactando a familias para discutir las necesidades individuales de IEP entre ellas comunicación con familias durante este cierre escolar. Personal de las escuelas también están disponibles para responder llamadas referentes específicas de una escuela.

P). ¿Existen apoyos socioemocionales, no de urgencia, disponibles para mi estudiante durante el cierre escolar?

R). si, si tiene una preocupación socioemocional que no es una urgencia relacionada a su estudiante, por favor llame al centro de llamadas del distrito COVID-19 llamando al 457-3395 durante el horario regular de servicio. Si es una emergencia o si siente que su estudiante significa un riesgo para sí mismo o para otros, por favor llame de inmediato al 911.

P) Necesito inscribir a mi estudiante en prejardín de niños, ¿Cómo lo puedo hacer con las escuelas cerradas?

R) Inscripciones para preescolar ha comenzado para el ciclo escolar 2020-2021. Para los padres que quieren inscribir en preescolar y prejardín de niños, por favor diríjase a las siguientes opciones,

- Visite <https://www.fresnounified.org/dept/earlylearning> para llenar una versión digital de la aplicación de preescolar
- Llame al 457-3416 para agendar una cita telefónica
- La aplicación puede ser encontrada en <https://www.fresnounified.org/dept/earlylearning/Documents/Final%20Version%20Enrollment%20Application%20%285%29.pdf>
- Instrucciones sobre como completar la aplicación pueden ser encontradas en: <https://www.fresnounified.org/dept/earlylearning/Documents/Parent%20Directions%20Final%20%281%29.pdf>

- La inscripción para jardín de niños transicional y jardín de niños es realiza en cada escuela

RECURSOS HUMANOS -----

-

P). ¿El personal trabajara mientras que las escuelas están cerradas?

R). Esperamos evaluar horarios de trabajo semana a semana, pero actualmente la mayoría de nuestros empleados, pero, trabajadores del departamento de nutrición, custodios y empleados responsables de funciones diarias esenciales (administradores de escuelas, beneficios, nomina, recursos humanos) están trabajando desde casa o disponibles para trabajar.

Todos los empleados permanentes que no están requeridos a presentarse a trabajar seguirán siendo pagados y permanecerán en guardia o disponibles, si es que la necesidad se presenta.

Reconocemos que este es un momento muy difícil para nuestra comunidad, especialmente con los cambios diarios que se están implementando en la fuerza laboral en toda la ciudad.

Mientras tanto, si un empleado que no es de un grupo que debe permanecer en refugio en casa (adultos de 65 años o más y aquellos con condiciones crónicas de salud) y no le es posible trabajar al permanecer en guardia, necesitaran utiliza días o tiempo de enfermedad o utilizar ausencia medica familiar.

P). Que hay de los empleados sustitutos y los sustitutos a largo plazo, ¿serán pagados?

R). Substitutos certificados y clasificados están siendo utilizados de manera limitada y determinada en base a necesidad. Para información sobre beneficios de desempleo, por favor visite <https://edd.ca.gov/unemployment>

P). ¿Esta Fresno Unified contratando personal mientras que las escuelas y las oficinas del distrito están cerradas?

R). En un esfuerzo por darle prioridad a las funciones esenciales de recursos humanos durante este momento sin precedentes, se ha pospuesto la contratación de personal clasificado con la excepción de posiciones de prioridad alta que serán publicadas en línea.

P). ¿Esta Fresno Unified proporcionando verificación de empleo mientras que las escuelas y oficinas permanecen cerradas?

R). en este momento, Fresno Unified proporcionara verificación de empleo. La petición debe ser enviada vía correo electrónico a: hrmessages@fresnounified.org

P). ¿a quien puedo llamar en Recursos Humanos mientras que las oficinas están cerradas?

R). en este momento las llamadas pueden ser dirigidas a la persona correcta a través de nuestro centro de llamadas COVID-19 llamando al 457-3395.

PREGUNTAS GENERALES -----

P). Con las escuelas cerradas, ¿a quién puedo llamar con preguntas?

R). El distrito ha establecido un centro de llamadas para atender a padres de familia y personal mientras las escuelas están cerradas. Actualmente, el centro está abierto, de lunes a viernes, de 8:00 a.m.- 5:00 p.m. Nuestro sitio de internet fresnounified.org también proporciona recursos pertinentes.

P). ¿las escuelas están cerradas a actividades en áreas verdad, eventos comunitarios y deportivos?

R). Si, mientras que las escuelas y oficinas del distrito estén cerradas, todas las actividades en campus han sido canceladas; incluidas Espacio Verde de los sábados, reuniones de iglesias, reuniones comunitarias, y eventos o practicas deportivas. Escuelas solo están abiertas durante los periodos de distribución de alimentos y las áreas de juegos o canchas no deben ser usados.

P). ¿Qué más puedo hacer para reducir el esparcimiento de COVID-19 mientras las escuelas están cerradas?

R). Durante el cierre de nuestras escuelas, queremos recordarles a nuestros estudiantes y sus familias que sigan implementando medidas sanitarias como es el lavarse las manos con frecuencia y practicar el distanciamiento social. Este cierre escolar se ha efectuado para ayudar a mitigar el esparcimiento del virus, y si nuestros alumnos y sus familias se congregan en grupos, esto puede contrarrestar las medidas de distanciamiento social.

P). ¿Las clínicas que se encuentran en las escuelas estarán abiertas mientras que las escuelas están cerradas?

R). Si. La clínica pediátrica, basada en nuestra escuela secundaria Gaston estará abierta a la comunidad pediátrica, mientras que la recién abierta clínica en la primaria Addams, estará abierta para los alumnos de esa escuela.

P). ¿A dónde puedo acudir para recibir más información respecto COVID-19?

R). Las páginas de internet de [CDC](#), [California Department of Public Health](#), y [Fresno County Department of Public Health](#) son recursos que proporcionan información actualizada y datos sobre COVID-19. También puede encontrar información en nuestra página de internet fresnounified.org.